

## Для участия в программе Medi-Cal граждане и подданные США должны предоставить документы, подтверждающие гражданство и личность

Согласно новому закону **большинство** граждан и подданных США, подающих заявление на получение или получающих услуги по программе Medi-Cal, должны предъявить документ, подтверждающий гражданство, а также документ, подтверждающий личность. Данный закон распространяется также на детей. Ниже приводится подробная информация.

### Если ваш ребенок не является гражданином или подданным США, данный закон вас не касается.

#### **Новый закон может повлиять на льготы программы Medi-Cal, которые получает ваш ребенок.**

Если в данный момент ваш ребенок является участником программы Medi-Cal, он продолжит получать льготы, при условии что он удовлетворяет всем остальным требованиям для участия, и вы приложите разумные усилия, чтобы предоставить подтверждающие документы.

Если ваш ребенок подает заявление через программу CHDP Gateway (Child Health and Disability Prevention, Здоровье детей и предотвращение инвалидности), программу School Lunch Program (школьные обеды) или совместное заявление на участие в программах Healthy Families/Medi-Cal, вам не нужно представлять подтверждающий личность ребенка документ, до тех пор пока вы не получите запрос из офиса социального обслуживания вашего округа.

#### **Некоторые дети не обязаны предоставлять документы, подтверждающие гражданство и личность, в том числе:**

- Любой получатель:
  - Дополнительной социальной помощи (Supplemental Security Income, SSI)
  - Страховки Medicare
  - Социальной страховки на случай нетрудоспособности (Social Security Disability Insurance, SSDI)
  - Пенсии и пособия в связи с потерей кормильца (Retirement and Survivors Insurance, RSI – Раздел II) на основании собственной нетрудоспособности.
- Лица в возрасте до 21 года, обратившиеся в программу Medi-Cal с просьбой об оказании услуг несовершеннолетним без согласия родителей (Minor Consent Services).
- Младенцы, рожденные от матерей, участвующих в программе Medi-Cal.
- Дети, являющиеся участниками программ Foster Care (Помощь приемным семьям), Adoption Assistance (Помощь в усыновлении) или Kin-GAP.
- Младенцы Программы брошенных малышей (Abandoned Baby Program).
- Получатели пособий CalWORKs.

#### **Как быть, если мой ребенок не является гражданином США?**

Если ваш ребенок не является гражданином или подданным США, вам нужно предъявлять те же документы, что и раньше. Для вас ничего не изменилось.

#### **Как быть, если мой ребенок является подданным США?**

Подданные США должны предоставить документ, подтверждающий гражданство и личность. К подданным США относятся люди, рожденные в Американском Самоа (включая остров Суэйнс), и определенные категории людей из Содружества Северных Марианских островов.

#### **Вам будет дано время для предоставления документов, подтверждающих гражданство и личность вашего ребенка.**

Если у вас нет подтверждающих документов на момент подачи заявления, вы все равно можете подать заявление, а подтверждающие документы предъявить в ближайшее время. Если у вас нет подтверждающих документов на момент ежегодного пересмотра права на участие и вам необходимо дополнительное время, вы должны поставить в известность специалиста по вопросам права на получение пособий.

#### **Как мой ребенок может получить документ, подтверждающий гражданство?**

Если ваш ребенок родился в штате Калифорния, округ может запросить официальную запись о рождении. (Официальная запись о рождении является подтверждением гражданства.)

Свяжитесь с округом, чтобы узнать, нашли ли они запись о рождении вашего ребенка в штате Калифорния, прежде чем платить за свидетельство о рождении.

Заполните форму *Запроса записи о рождении в штате Калифорния* (*Request for California Birth Record*). После этого отправьте ее по почте или отнесите ее в местный офис социального обслуживания (social services office). Если запись о рождении не может быть найдена, вам придется представить другой документ, подтверждающий гражданство.

Обратитесь в офис социального обслуживания вашего округа (social services office), чтобы узнать, как получить подтверждающий документ, если ваш ребенок родился за пределами штата Калифорния.

#### **Нужно ли все-таки предоставлять подтверждающий личность документ?**

Если вашему ребенку не исполнилось 16 лет и вы заполнили и подписали отдельное заявление на участие в программе Medi-Cal или совместное заявление на участие в программах Healthy Families и Medi-Cal, указав дату и место рождения вашего ребенка, предоставлять документ, подтверждающий личность, не требуется. (Подписанное вами заявление является подтверждением личности вашего ребенка.)

Если ваш ребенок старше 16 лет, вы должны предоставить документ, подтверждающий как его гражданство, **так и личность**. Лучше предоставить **один** из следующих документов:

- Паспорт США, выданный без ограничений (принимаются просроченные паспорта)
- Свидетельство о натурализации (N-550 или N-570)
- Свидетельство о гражданстве США (N-560 или N-561)

Если у вас нет этих документов, необходимо предоставить **два** следующих документа:

- **Один** документ, подтверждающий гражданство (например, свидетельство о рождении США), **А ТАКЖЕ**
- **Один** документ, подтверждающий личность (например, водительское удостоверение, выданное штатом США)

Если вашему ребенку не исполнилось 18 лет и у него нет идентификационной карточки учащегося или водительского удостоверения, родитель, опекун или попечитель могут сделать письменное заявление под присягой (аффидевит), подтверждающее личность ребенка.

Вы **должны** предоставить **оригиналы** документов или копии, заверенные выдавшим их органом. Перечень принимаемых документов представлен на обороте.

#### **Что если мною были оплачены медицинские или стоматологические услуги, оказанные моему ребенку, в то время как я пытался (пыталась) получить документы, подтверждающие гражданство и личность?**

Программа Medi-Cal может оплатить ваши счета.

Позвоните в Отдел обслуживания участников (Beneficiary Services) Департамента здравоохранения (Department of Health Care Services) и получите ответы на свои вопросы: **(916) 403-2007**.

## Принимаемые документы, подтверждающие гражданство и личность

Самый легкий способ для граждан или подданных США подтвердить гражданство – предъявить **один** из следующих документов, который служит подтверждением одновременно и гражданства, и личности:

- Паспорт США, выданный без ограничений (принимаются просроченные паспорта)
- Свидетельство о натурализации (N-550 или N-570)
- Свидетельство о гражданстве США (N-560 или N-561)

### – ИЛИ –

*Если у вас нет ни одного из этих документов, представьте:*

#### **один из указанных ниже документов, подтверждающих гражданство**

- ❖ Свидетельство о рождении в США
- ❖ Удостоверение заявления о рождении (Certification of Report of Birth, DS-1350)
- ❖ Консульское заявление о рождении за границей гражданина США (Report of Birth Abroad of a U.S. Citizen, FS-240)
- ❖ Удостоверяющий факт рождения документ, выданный государственным департаментом (State Department Certification of Birth, FS-545 или DS-1350)
- ❖ Карточка гражданина США (U.S. Citizen Identification Card, I-197 или I-179)
- ❖ Карточка американского индейца (American Indian Card, I-872)
- ❖ Карточка жителя Северных Марианских островов (Northern Marianas Card, I-873)
- ❖ Документы об усыновлении, подтверждающие факт рождения в США
- ❖ Документы, подтверждающие усыновление ребенка, рожденного за пределами США и находящегося под юридическим/физическими опекунством, осуществляемым гражданином США (IR-3 или IR-4)
- ❖ Справка о занятости на государственной службе США, выданная до 1 июня 1976 года
- ❖ Военный билет США, подтверждающий факт рождения в США
- ❖ Больничная запись о рождении в США, сделанная во время рождения\*†
- ❖ Документ, подтверждающий страхование жизни, медицинскую или другую страховку\*†
- ❖ Запись религиозной организации США, произведенная в течение 3 месяцев с момента рождения, в которой указано место рождения на территории США, а также дата рождения или возраст
- ❖ Запись начальной школы, в которой указано место рождения на территории США, дата приема в учебное заведение, дата рождения, имена и место рождения родителей

- ❖ Данные федеральной переписи населения или переписи населения уровня штата, которые подтверждают возраст, американское гражданство заявителя или место его рождения
- ❖ Данные переписи индейцев Сенека\*†
- ❖ Данные переписи индейцев Навахо Бюро по делам индейцев (Bureau of Indian Affairs)\*†
- ❖ Запись о рождении в Бюро демографической статистики штата (Vital Statistics Department)\*†
- ❖ Отсроченная официальная запись о рождении в США (сделанная спустя 5 лет и более после даты рождения лица)\*†
- ❖ Справка, подписанная врачом или акушеркой, присутствовавшими при родах\*†
- ❖ Данные переписи уроженцев Аляски Бюро по делам индейцев (Bureau of Indian Affairs)\*†
- ❖ Документы о приеме в специализированное учреждение с сестринским уходом или другое учреждение, подтверждающие факт рождения в США\*
- ❖ Медицинская документация (кроме записей об иммунизации)\*†

\* Требуемый срок давности документов – не более 5 лет до вашего первого заявления на участие в программе Medi-Cal. Документы должны подтверждать факт рождения в США.

† Для детей до 16 лет необходимо предоставить документ, составленный как можно ближе к дате их рождения.

Вы должны представить документ, находящийся как можно ближе к началу списка.

*Если вы **не можете** представить какой-либо из этих подтверждающих гражданство документов, попросите двух взрослых людей заполнить и подписать аффидевит о гражданстве. Оба подписывающих документ человека должны располагать документами, подтверждающими как личность, так и гражданство США, и только один из них может быть вашим родственником.*

### – И –

#### **один из указанных ниже документов, подтверждающих личность**

- ❖ Водительское удостоверение, выданное штатом или территорией США, с фотографией или другой идентифицирующей личность информацией
- ❖ Идентификационная карточка школьника (School Identification card) с фотографией
- ❖ Удостоверение личности военнослужащего США (U.S. Military I.D. card) или свидетельство о призывае (draft record)
- ❖ Выданная федеральным органом, органом штата или местным органом идентификационная карточка с такой же удостоверяющей личность информацией, как и в водительском удостоверении
- ❖ Удостоверение личности члена семьи военнослужащего (U.S. Military dependent identification card)
- ❖ Паспорт США (с ограничением срока действия)
- ❖ Удостоверение наличия в роду индейцев (Certificate of Degree of Indian Blood) или другой документ американских индейцев/коренных жителей Аляски
- ❖ Удостоверение торгового моряка охраны береговой зоны США (U.S. Coast Guard Merchant Mariner Card)
- ❖ Три или более подтверждающих документа, таких как идентификационная карточка сотрудника, дипломы об окончании средней школы или колледжа, свидетельство о браке, судебное решение о разводе, а также свидетельство/тизит на собственность
- ❖ Записи клиники, врача или больницы для ребенка в возрасте до 16 лет

- ❖ Документ из школы, детского сада или учреждения по уходу в дневное время, включая табели успеваемости, для ребенка в возрасте до 16 лет. Округ проверит подлинность данного документа в школе.
- ❖ Для людей с инвалидностью, находящихся в учреждении ухода с проживанием, аффидевит, подписанный директором или администратором учреждения

Для **ребенка в возрасте до 16 лет**, который не представил аффидевит о гражданстве, вы можете представить:

- ❖ Аффидевит личности ребенка, подписанный родителем, опекуном или ухаживающим за ребенком родственником, с указанием даты и места рождения.
- ❖ Заявление на участие в программе Medi-Cal или объединенное заявление на участие в программах Healthy Families/Medi-Cal, которое подтверждает дату и место рождения ребенка и подписано родителем, опекуном или ухаживающим за ребенком родственником.

Для **ребенка в возрасте до 18 лет** аффидевит личности ребенка, подписанный родителем, опекуном или ухаживающим за ребенком родственником, может использоваться в том случае, если нет возможности представить идентификационную карточку школьника или водительское удостоверение.

*Примечание. В качестве документа, подтверждающего личность, принимаются также просроченные удостоверяющие личность документы.*